

**INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE -4**

# CUPRINS

Avertisment .....	1
Multumim Cumparatorului .....	1
Despre acest manual .....	1
Utilizarea forajului cu ciocanul .....	2
Dispozitive de siguranta .....	2
Componentele produsului .....	3
Avantajele Uleiului.....	4
Specificatii .....	4
Utilizarea in conditii de siguranta .....	5
Utilizare .....	5
Instructiuni de schimbare a treptelor de viteza .....	6
Solucionarea problemelor .....	7
Intretinere .....	8
Perie de carbon .....	8
Garantie .....	8
Domeniul de aplicare .....	8
Lista si desenul pieselor de schimb.....	9

# Manual De Utilizare

## AVERTISMENT

Pentru a preveni socurile electrice sau incendiul, va rugam sa respectati cu strictete procedurile din manualul de functionare.

Aparatul este destinat numai persoanelor specializate, va rugam sa nu permiteti utilizarea acestui aparat de catre alte persoane. In cazul incalcarii oricarei instructiuni de functionare care provoaca vathamari corporale sau daune aparaturii, compania noastra nu isi asuma nici o responsabilitate.

Intretinerea aparaturii poate fi efectuata doar de catre persoanele autorizate.

## MULTUMIM CUMPARATORULUI

Multumim pentru achizitionarea acestui produs. Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni si sa acordati atentie masurilor de siguranta.

Utilizarea si functionarea corecta a aparaturii va vor face sa simiti pe deplin performantele superioare ale produselor noastre. Va rugam sa pastrati acest manual intr-un loc sigur pentru referinte viitoare.

## DESPRE ACEST MANUAL DE UTILIZARE

**Modelul aparatelor descrise in acest manual:**

**Mod.: 18/2EBM, 18/2PA, 26/3EBM, 1520-3BS/1520-3EBS, 1780-3BS/1780-3EBS  
2020-3BS/2020-3EBS, 90/2BS, 105/3BS**

**Confirmati modelul in functie de placuta de identificare.**



## UTILIZARE PREVAZUTA

Aceasta masina de gaurit este proiectata fie pentru forajul umed sau uscat in zidarie, beton si tipuri similare de materiale. Este echipata cu o cutie de viteze cu 2 trepte, care permite selectarea mecanica a 2 game de trepte pentru foraj ideal cu biti cu diametru mic sau mare. In plus, motorul este echipat cu stabilizare electronica a vitezei de feedback, care are rolul de a mentine viteza de rotatie constanta, indiferent de sarcina. Exista o functie de viteza variabila care este controlata de o roata de degetul mare. Exista o pornire usoara si protectie electronica la suprasarcina si, de asemenea, un ambreiaj mecanic antiderapant pentru siguranta. Exista prevederi atat pentru forajul de impact, cat si pentru functiile standard de foraj. Selectia intre impact si forajul standard se face cu o fila de selector in partea de sus a cutiei de viteze.

## DISPOZITIVE DE SIGURANTA

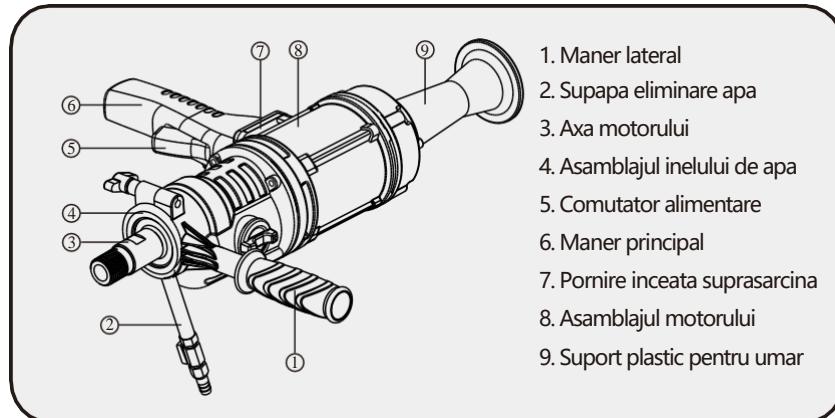
- Cititi toate masurile de precautie inainte de operare si pastrati-le intr-un loc sigur.
- Va rugam sa urmati cu strictete instructiunile de functionare, utilizarea in neconformitate cu aceste precautii si instructiuni de siguranta pot provoca speri electrici, incendii si vathamari grave.

1. Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Dezordinea sau zonele de lucru neiluminate pot provoca accidente.
2. Nu lucrati in atmosfere explozive cu instrumentul electric, deoarece exista lichid inflamabil, gaze sau pulberi. Sculele electrice genereaza scantei care pot inflama praful sau vaporii.
3. Pastrati copiii si alte persoane departe de instrumentul electric in timp ce il utilizati. Cand sunteți distras, puteti pierde controlul asupra dispozitivului.
4. Fiti vigilenti, acordati atentie la ceea ce lucrat si folositi instrumentul electric cu un motiv bine intemeiat. Nu utilizati un instrument electric atunci cand sunteți obosit sau sub influenta drogurilor, alcoolului sau produselor farmaceutice. Un moment de neatentie in timp ce utilizati un instrument electric poate provoca vathamari grave.
5. Purtati echipament individual de protectie si intotdeauna ochelari de protectie. Purtarea echipamentului individual de protectie, cum ar fi masca de praf, pantofi antiderapanti, casca de protectie sau de protectie a auzului, reduce riscul de ranire.
6. Evitatii pornirea neintentionata. Asigurati-vă ca instrumentul electric este oprit inainte de a-l conecta la electricitate, de a-l ridica sau de a-l transporta. Cand aveti degetul pe comutator in timp ce transportati instrumentul electric sau cand conectati dispozitivul la alimentare atunci cand este pornit, acesta poate provoca accidente.
7. Inlaturati instrumentele de reglare sau chei inainte de a porni instrumentul electric. O unealta sau o cheie care se afla pe un dispozitiv de strunjire poate provoca leziuni.



8. Evitati postura abnormala. Aveti grija ca picioarele sa va fie in siguranta si pastrati-vă tot timpul echilibrul. Nu lucrati de pe scara. Astfel, puteti controla mai bine instrumentul electric in situatii neasteptate.
9. Purtati imbracaminte adekvata. Nu purtati imbracaminte larga sau bijuterii. Pastrati parul, imbracamintea si manusile departe de piesele in miscare. Imbracamintea larga, bijuteriile sau parul lung pot fi prinse de piese in miscare.
10. Nu supraincarcati dispozitivul. Utilizati instrumentul electric adekvat pentru munca dvs. Cu instrumentul electric adekvat lucratii mai bine si economisiti timp in intervalul declarat de performanta.
11. Nu utilizati un instrument electric al carui comutator este deteriorat. Un aparat electric care nu poate fi pornit si opus este periculos si trebuie reparat.
12. Deconectati mufa de la priza inainte de a efectua setarile instrumentului, de a schimba accesoriile sau de a pune dispozitivul deoparte. Aceasta masura de siguranta evita pornirea neintentionata a aparatului electric.
13. Pastrati uneltele electrice neutilizate departe de copii. Nu permiteti persoanelor care nu sunt familiarizate cu acestea sau nu au citit aceste instructiuni sa utilizeze dispozitivul. Uneltele electrice sunt periculoase daca sunt utilizate de persoane neexperimentate.
14. Tensiune: va rugam sa fiti atenti ca tensiunea de alimentare sa nu fie mai mare de  $\pm$  5% din tensiunea nominala. Tensiunile mai mari decat acest interval, pot provoca daune irreparabile. Va rugam sa va asigurati ca atunci cand actionati masina print-un generator, acesta nu genereaza nivale de tensiune mai mari.

## COMPONENTELE PRODUSULUI



Instructiuni pentru folosirea burghielor manuale :

- Folositi protectie auditiva cand utilizati aparatul
- Utilizati manerele auxiliare care sunt furnizate impreuna cu dispozitivul. Tineti manerul in timp ce actionati masina

## AVANTAJE

Masina de gaurit diamantata imersata in ulei este un tip de burghiu pentru forajul betonului armat, caramida, piatra, materiale ceramice si refractare. Este potrivit pentru instalarea echipamentelor, instalarea de apa si electricitate, tuneluri si alte instalatii de constructie. Masina de gaurit diamantata imersata in ulei de angrenaj are o presiune foarte buna, atunci cand temperatura suprafetei de frecare a angrenajului este suficient de mare, aceasta poate reacționa chimic cu suprafata angrenajului, poate forma rezistenta la pelicula metalica forfecare critica puternica, impiedicand uzura suprafetei angrenajului.

Frecarea slabeste, imbunatatind considerabil durata de viata a angrenajului. Capacitatea portanta a uleiului din angrenaj este mare, este propice pentru protectia suprafetei dintilor. La temperatura ridicata poate garanta lubrificarea fiabila a angrenajului. Performanta temperaturii de vascozitate este buna cu variația temperaturii de lucru, asigura o lichiditate suficienta la temperatura scazuta, asigura uleiul lichid pe suprafata dintelui si suporta slabirea frecarii, prevenind ranirea. Daca vascozitatea la temperaturi ridicate nu scade prea mult, poate forma un ulei lubrifiant suficient de gros.

**Atentie: Compania noastră nu își asuma nici o responsabilitate, în cazul în care masina nu este fixată corespunzător sau este folosită în locuri neadecvate care pot produce accidente.**

## SPECIFICATII

TiP Aparat MOD.	Raza de foraj in caramida mm	Raza de foraj in beton mm	Tensiune nominala V	Puterea nominala de intrare W	Frecventă nominală Hz	Viteza fara sarcina rpm/min
18/2EBM	132	80	110/220-	1900	50-60	720-1230/1780
26/3EBM	165	100	110/220-	2300	50-60	530- 720/1220/1300
1520/3BS	150	100	110/220-	1800	50-60	700/2770
1520/3EBS	150	100	110/220-	1800	50-60	100-700/ 2770
1780/3BS	180	125	110/220-	1900	50-60	700/1500/2980
1780/3EBS	180	125	110/220-	1900	50-60	100-700/1500/2980
2020/3BS	200	150	110/220-	2100	50-60	590/1310/2730
2020/3EBS	200	150	110/220-	2100	50-60	100-590/1310/2730
90/2BS	90	50	110/220-	1800	50-60	770/2770
105/3BS	105	76	110/220-	2100	50-60	590/1310/2730

**Nota: Pentru a imbunatati in mod constant produsele, compania noastră își rezerva dreptul de a modifica datele tehnice fara informare prealabila.**

## OPERAREA IN CONDITII DE SIGURANTA

1. Va rugam sa cititi manualul cu atentie inainte de utilizare. Aceasta masina poate fi utilizata numai de catre oamenii instruiți.
2. Va rugam sa verificati tensiunea inainte de pornire, tensiunea de alimentare nu trebuie sa fie mai mare de  $\pm 5\%$  din tensiunea nominala. Tensiunile mai mari pot provoca daune, cum ar fi arderea motorului si surgerile electrice.
3. Purtati casca, manusi izolatoare, costum de muncă. Nu purtati imbracaminte larga sau bijuterii, pastrati parul departe in caz de rasucire.
4. Aceasta masina este proiectata pentru burghie umede, nu utilizati alti biti si nu mariti sarcina motorului.
5. Aveti grijă ca apa sa nu intre in motor, nu blocati ventilatia, in caz de ardere a motorului.
6. Verificati zona de lucru inainte de utilizare, eliminati pericolul, cum ar fi liniile electrice de inalta tensiune, conducta de apa cu conducte de gaz si instalatia de telecomunicatii si asa mai departe.
7. Acordati atentie sigurantei stratului de jos daca masina ar trebui sa foreze gauri prin podea. Cand se foreaza pe coloana grindei, verificati structura cladirii.
8. Nu lucrati in atmosfera explozive cu instrumentul electric, in care exista lichid inflamabil, gaze sau pulberi. Sculele electrice genereaza scantei care pot inflama praful sau vaporii.
9. Asigurati-vă ca masina de gaurit incepe sa functioneze fara sarcina, pornirea acesteia cu sarcina este interzisa, poate provoca daune masinii si utilizatorilor. Fixati bine masina in caz de cadere atunci cand lucrat pe un loc inalt.
10. Utilizati cablu cu trei nuclee de inalta calitate si asigurati-vă ca cablul este impamantat. Este necesar un intrerupator de protectie pentru lipsa circuitului de impamantare.

## FUNCTIONARE

1. Fixarea surubului de expansiune: Forati o gaura prin burghiu de impact in pozitia setata, insurubati surubul de expansiune, asigurati-vă ca este strans, fixati masina de gaurit diamantata pe ea si reglati cele patru suruburi de reglare pentru a impiedica masina de gaurit sa se balanseze.
2. Fixarea tijei de sprijin: determinati locatia de foraj, tija de sustinere, reglati lungimea tijei de impingere si reglati suruburile de fixare, astfel incat substructura platformei de foraj sa intre in contact complet si sa asigure ca burghiu si fata verticala de foraj nu se balanseaza.
3. Fixati burghiu, conectati la sursa de alimentare si apa, mutati instrumentele de reglare, porniti atunci cand masina nu are sarcina, verificati burghiu si sunetul si daca totul este in regula deschideti robinetul de apa, masina poate incepe sa foreze atunci cand fluxul de apa e prezent.
4. Lucrati incet atunci cand, la inceput, burghiu foreaza in perete, schimbati la viteza normala. Incetiniti atunci cand masina de gaurit foreaza in otel.

5. Atat protectii mecanice, cat si electronice exista in masina de gaurit. Cand forati, daca motorul functioneaza dar burghiu nu se misca, inseamna ca burghiu trebuie ascutit sau viteza de avansare este prea rapida, va rugam sa scoateti burghiu apoi sa readjustati viteza. In cazul in care motorul se opreste scurt la foraj, va rugam sa reveniti pe masina si sa incetiniti viteza de avansare.
6. Dupa utilizarea indelungata de timp, abraziunea placii de frecare poate provoca alunecarea. Va rugam sa scoateti angrenajul ambreiajului din cutia de viteze si sa schimbat placile de frecare la dimensiuni unificate, apoi sa strangeti suruburile. Dupa aceea montati treapta de viteza inapoi la cutia de viteze (Acest pas ar trebui sa fie facut de catre persoana instruita).

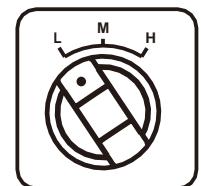
## INSTRUCTIUNI PRIVIND SCHIMBAREA TREPTELOR DE VITEZA

Pentru a imbunatatii eficiența, unele masini sunt proiectate cu schimbare de viteze cu 2 trepte, viteza mare (viteza H) si viteza redusa (viteza L). Viteza H este pentru foraj pe materiale fine cu burghiu mic, viteza M este pentru foraj pe materiale dure cu burghiu mediu, viteza L este pentru foraj pe materiale dure cu burghiu mare.

Schimbati atunci cand masina se opreste sau se va opri.

Schimbare in loc. Daca axul nu se roteste sau exista un zgomot dupa pornire, este posibil ca treapta de viteza sa nu se schimbe in pozitie. Opriti imediat masina si apoi schimbati treapta de viteza in pozitia corecta rotiti axul inainte si inapoi (usor de schimbat) in acelasi timp pana cand treceti in loc. Nu schimbati atunci cand masina este actionata la viteza maxima, peste sarcina sau blocata.

L este pentru viteza mica, H este pentru viteza mare, M este pentru viteza medie. Desenul este pentru viteza redusa. Viteza redusa spre viteza mare, rotiti butonul in sensul acelor de ceasornic, altfel, in caz contrar in sensul invers al acelor de ceasornic.



## SOLUTIONAREA PROBLEMELOR

Eroare	Cauza	Solutie
Moto rul nu functi oneaza a	Fara alimentare,cablu deconectat.	Porniti, conectati cablul.
	Peria de carbon se blocheaza si se detaseaza de deviator	Reinstalarea periei de carbon
	Resetarea PRCD nu a reusit	Apasati butonul de resetare sau porniti din nou motorul
	PRCD se deterioreaza	Modificare PRCD
Foraj incet	Burghiu uzat	Schimbarea burghiului
	Viteza de avansare este prea mica	Accelerati viteza de avansare
	Burghiul a fost lipit de aschii	Curatati burghiul, sporiti presiunea apei
	Viteza de rotire este prea mare	Schimbat la o viteza mai mica
	Taierea pe otel si alunecarea	Reduceti viteza de avansare, dupa taierea otelului, mariti-o.
	Prea multe aschii in gaura	Curatati fundul gaurii si sporiti presiunea apei
	Mai putina alimentare cu apa sau scurgeri de apa	Verificati supapa cu bila si debitul de apa
	Varful burghiului devine glazurat	Re-ascutiti burghiul cu polizor
Burghi u intepe nit	Tubul si burghiul sau burghiul si peretele gaurii au fost blocate de aschii. Standul nu este securizat, schimbat locatia.	Opriti masina, intarcati burghiul la dreapta si la stanga cu cheia sau trageti burghiul si inlaturati reziduurile.
	Viteza de rotire este prea mare	Fixati din nou standul
	Taierea pe otel si alunecarea	Restrangeti decalajul
Taiere incore cta	Axul nu este drept	Repararea sau inlocuirea axului
	Burghiul nu este drept	Inlocuiti burghiul
	Aschile nu pot fi eliminate din gaura	Sporiti presiunea apei, scoateti burghiul, curatati gaura
Manta de apa are scurgeri	Carcasa sigiliului este uzata	Schimbat sigiliul

## INTRETINERE

### Avertisment: Decuplati intotdeauna mufa de alimentare inainte de a incepe lucrarile de intretinere sau reparatii.

Curatati masina cu o carpa de curatare uscata sau umeda si nu cu un jet de apa, asigurati-va ca apa nu intra in motor si in cutia de comutare. Pastrati orificiile de ventilatie curate, nu uitati sa curatati varful de bit si sa ungeti, verificati ca toate suruburile sa fie stranze.

Repararea instrumentul se poate realiza numai de catre personalul calificat si numai cu piesele de schimb originale. In caz contrar, poate provoca daune persoanei sau masinii.

### PERIA DE CARBON

Dupa ce ati folosit masina timp de aproximativ 300 de ore, ar trebui sa verificati perile de carbon pentru uzura si sa le inlocuiti daca este necesar. Ca orice alta lucrare asupra motorului, acest lucru trebuie facut de catre un electrician specialist.

### GARANTIE

Acest produs este acoperit de o garantie pentru o perioada de 6 luni de la data achizitiei. Garantia acopera toate defectele sau daunele produsului in timpul perioadei de garantie si se limiteaza la reparatii si/sau ajustari. Va rugam sa contactati compania noastra sau partile autorizate pentru inlocuire sau reparatii pieselor defecte.

Garantia nu este valabila in cazul uzurii normale, in cazul in care produsul a fost utilizat in mod abuziv, utilizat contrar manualului de instructiuni sau prin utilizarea de piese straine. Dupa perioada de garantie, partile autorizate au dreptul sa solicite rambursarea reparatiilor, efectele de urmarire a mentenanță cu stampila și semnatura partii autorizate.

### DOMENIUL DE APLICARE

Aceasta masina este destinata pentru gauri de foraj in beton, piatra, zidarie si lucrari de conducte, cum ar fi racitoare de aer, aparate electrice, tevi de apa si tevi de gaz.

**Nota:** Pentru a imbunatatii in mod constant produsele, compania noastra isi rezerva dreptul de a modifica datele tehnice fara informare prealabila.